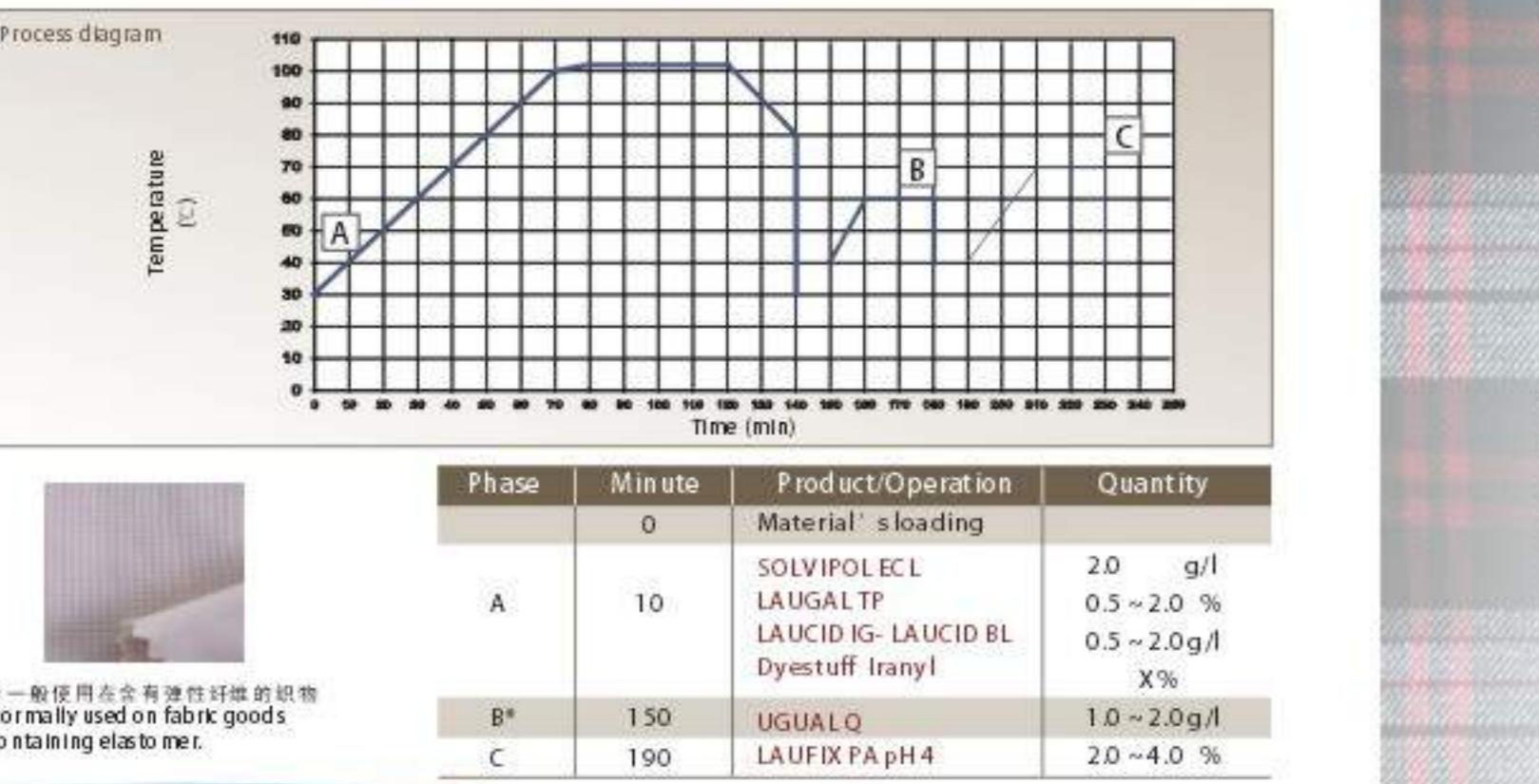


精练一浴染色流程 / PROCESS OF ONE BATH SCOURING AND DYEING



SOLVIPOLECL為一種使用在
精练一浴染色中的特定产品。對纤维能達到優異的洗
淨效果。SOLVIPOLECL不僅有很好的滲透性能，還具有优异的乳
化、分散效果以及對油脂（甚至矿物质）。蠟、石蠟、脂肪的溶解性能。
SOLVIPOLECL在pH值2.0至13之間有很好的穩定性。此種特質可使其應用在合成與天
然纖維於不同處理條件中。在染色浴中，選擇好的均染劑和pH滑動劑是为了穩定最適化染程和求
取最佳染色重複性。LAUGAL TP是一種新概念的均染劑。當與pH滑動劑LAUCID IG和LAUCID BL一起使用
時能促進均染性及促進染料上色。進一步關於聚酰胺染色操作如下：1) 洗淨或皂洗。2) 固色劑應用。

聚酰胺和弹性纤维混纺織物之洗净是必须的。應用UGUAL Q能強效洗净纤维上未固着的染料。再者，因UGUAL Q
具有强效分散力，也能避免染料在纤维上的殘留。皂洗後是固色處理。在此處理中應用LAUFIX PA能避免色调的改變和
日光牢度的變化。接著為後整理加工。

The use of specific products as SOLVIPOLECL permits to obtain very good results cleaning the fabric and to
rationalize the production cycle scouring and dyeing in the same bath. SOLVIPOLECL has besides very good
detergent properties also excellent emulsifying, dispersing and oil (even mineral), wax, paraffin, fat
solubilizing properties. SOLVIPOLECL is perfectly stable from 2 till 13 pH range. This quality permits its use in
various conditions on synthetic and natural fibres. During the bath dyeing it is essential to select the right
levelling and acid donor agent in order to optimize the dyeing cycle and to grant an uniform and reproducible
dyeing. LAUGAL TP is a new-concept levelling agent when used together with our acid donor agents LAUCID IG
and LAUCID BL encourages levelling and regular dyes exhaustion. Further to polyamide dyeing there are the
following operations: 1) washing or soaping 2) fixing agent applications.

Washing of polyamide and elastomer blend is compulsory. Washing with UGUAL Q allows a deep cleaning of
the fabric removing the non-fixed dye. Moreover, thanks to a strong dispersing power, it prevents the further
deposit on the fabric. The operation following the washing is the fixing. In this phase the use of LAUFIX PA
secures very good performances avoiding to affect the shade and the light fastness. The next operation is the
finishing.



引言

染色可以被定義為一種對纖維、染料、助劑、pH值以及溫度的平衡過程，必須仔細挑選以及準確的量測。

我們的任務是提供助劑和染料的解決方案，以期最大限度地提交客戶產品的性價比。

基於我們長期的產品開發活動，以及與客戶的良好互動，我們改善了聚酰胺針織纖維的染整，使其達到最佳效果。

下文所述一浴精练染色流程來自於我們的經驗和現有技術知識。我們的建議是：將我們的產品應用在彈性纖維含量低
於5%的面料上。

Introduction

Dyeing can be defined as a balanced process where fibre, chemical products, dyestuffs, pH and temperature
should be exactly selected and carefully measured.

Our task is to advise auxiliaries and dyes permitting to obtain the best possible result in terms of quality and
costs.

Thanks to the ongoing research and co-operation with our customers we could optimize and improve
the dyeing bath of polyamide knitted fabrics.

The one bath scouring and dyeing cycle we are showing is the result of our
experience and present knowledge. We advise to apply it on items
whose elastomer content is not higher than 5%.

应用在聚酰胺纤维产品組合 Products for the application on polyamide

SOLVIPOLECL 精练渗透剂 / Scouring detergent

LAUCID IG / LAUCID BL pH滑动剂 / Acid donors

LAUGAL TP 均染剂 / Levelling agent

UGUAL Q 皂洗剂 / Soaping agent

LAUFIX PA 固色剂 / Fixing agent

LAUFAST BHT 酚醛黃化防止剂 / Phenolic yellowing inhibitor